

Les amies

Réflexions

Défi

Empreinte

Présence

Amour

Walking

La retraite

Regard

Home

La tendresse

Observation

Gratitude

Oser

Révélant

Pandémie

**VOIR LA VIE  
AVEC DES YEUX D'AINÉ·E·S**

**SEEING LIFE  
THROUGH THE EYES OF THE ELDERLY**

Révélat

Pierre Chevalier

Date 3 fév 2021 Time 11h41

Lieu/Place Passage piétonnier  
Rousselot

Sujet/Subject un banc dans un  
parc.

Description

Souvenir romantique  
associé à une belle petite  
blonde.



Date 5 fév. 2021 Time 13h59

Lieu/Place rue Rousselot

Sujet/Subject une composition

Description

C'est l'émotion qui me  
donne l'envie de prendre  
une photo. Je passe, ressens,  
et continue ma route. Je  
reviens sur mes pas et ne re-  
trouve pas la même émotion  
Mais cette nouvelle.

Photo: Risa Hatayama



Date 9 fév. 2021 Time 12h40

Lieu/Place 1460 Crémazie Est

Sujet/Subject Salle à manger

Description

L'archétype du quote -  
dum, c'est la salle à  
manger.



Date 9 fév. 2021 Time 16h30

Lieu/Place rue Crémazie

Sujet/Subject facade du 1460

Description

Où j'habite.  
Se ne fait pas trop  
misérable.



Date 11 fév. 2021 Time 17h16

Lieu/Place chez moi

Sujet/Subject coucher de soleil.

Description

Coucher de soleil vu  
d'une des fenêtres de  
ma salle de bain.



Date 21 fév. 2021 Time 12h15

Lieu/Place

Sujet/Subjectable de torture.

Description

Chez le chirro : mon  
quotidien chaque 3<sup>e</sup>  
samedi du mois de 12 à  
13h00.





Date 26 fév. 2021 Time 13h34

Lieu/Place Entrée du 1460

Sujet/Subject courrier

Description

Après le repas, on vérifie  
si on a reçu du courrier.  
C'est plus excitant ces jours-ci  
car parce que j'attends  
un livre: *Guerres et  
Mensonges*, de Sylvain  
Laforest.



Date 26 fév. 2021 Time 15h53

Lieu/Place angle de Normanville  
et Villezeay

Sujet/Subject Parc Villezeay

Description

Je fais la tour du  
Parc Villezeay plusieurs  
fois par semaine, idéal-  
ment à chaque jour.



Date 3 mars 2021 Time 16h09

Lieu/Place rue Rousselot

Sujet/Subject entrée du Centre culturel japonais.

Description

Les japonais me semblent plus « occidentaux » que les Chinois. Cette façade fait partie de mon rituel quotidien puis-que j'y passe devant plus de 10 fois par jour.



Date 6 mars 2021 Time 13h 15

Lieu/Place chez Carole

Sujet/Subject le repas

Description

Photo de la table  
et des 2 assiettes. Carole,  
ma première ex (1971-1978).  
Excellente cuisinière. Nous  
nous sommes vieillés —  
définitivement j'espère —  
le 25 mars.



Date 9 mars 2021 Time 17h45

Lieu/Place Parc Ville ray

Sujet/Subject couches de soleil.

Description

Les couches de soleil sont plus spectaculaires en juillet; désolé d'être en mars. C'est la faute à Risa, notre muse hivernale.



Date 10 mars 2021 Time 12h47

Lieu/Place 1460; salle à manger

Sujet/Subject En compagnie de ...

Description

... Francis van den Heuvel.  
On mange souvent ensemble,  
il fait — parfois trop — partie  
de mon quotidien.



Date 12 mars 2021 Time 15h00

Lieu/Place 1460 - Salle à manger

Sujet/Subject Arts plastiques.

Description

Je donne des conseils techniques à Carmen et la dirige vers l'expression de sa créativité. A date, elle se contente de dessiner des photos, soit de copies.  
Pas fort mais je sens le potentiel.



Date 15 mars 2021 Time 15h03

Lieu/Place 1460 - salle à manger

Sujet/Subject arts plastiques.

Description

Je dessine ou peins des petits formats en compagnie d'autres. Les lundis à 14h00.





Date 19 mars 2021 Time 13h05

Lieu/Place Terrasse du 1460.

Sujet/Subject Le sucre est une  
drogue dure.

Description

Tire sur la neige à  
l'extérieur de la salle  
à manger. C'est le repas  
"cabané à sucre".  
Je n'ai pas mangé ça  
depuis au moins 30 ans.



Date 19 mars 2021 Time 14h24

Lieu/Place Rue de Lanaudière  
entre Jarry et Tillémont

Sujet/Subject composition.

Description

Des branches et  
leur ombre.



Date 19 mars 2021 time 14h39

Lieu/Place Parc Villeray  
angle Jarry et Christophe-Columb

Sujet/Subject Composition

Description

Floques printanières.



Date 29 mars 2021 Time 9h27

Lieu/Place chez moi.

Sujet/Subject Tunnel carpien

Description

Traitement et prévention  
de syndrome du tunnel  
carpien : le bras est appuyé  
sur une surface de la même  
hauteur que la souris et  
le poignet, sans contact,  
n'a même pas à être  
incliné.



Date 29 mars 2021 Time 13h33

Lieu/Place chez moi

Sujet/Subject le Soleil, mon ami  
qui ne m'a jamais trahi.

Description

Alors entre par quatre  
grandes fenêtres, sauf  
qu'il fait peur l'éblouis-  
sement, ne serait-ce que pour  
voir le moniteur de l'ordi-  
nateur; j'invente un  
système de rideaux; → rat



Date 29 mars 2021 Time

Lieu/Place

Sujet/Subject

Description

Les rideaux ferment les  
fenêtres du bas vers le haut,  
mon invention n'ayant pas  
de voisins, que le ciel. Sa  
fonctionne avec cordes et  
petits. Je devrais prendre  
un brevet : travailler c'est  
fatigant et inventer c'est  
excitant.



Date 29 mars 2021 Time 14h30

Lieu/Place 1460 salle à manger

Sujet/Subject arts plastiques les  
lundi à 14h00.

Description

Dessin, peinture, artisanat.  
À droite Ji. En public  
je l'appelle Ginette, son  
prénom.



Date 29 mars 2021 Time 16h30

Lieu/Place chez moi

Sujet/Subject arts plastiques

Description

Dessins et crayons  
aquarelle sur la  
table de cuisine  
éclairés par le soleil.





Date 29 mars 2021 Time 16h46

Lieu/Place chez moi

Sujet/Subject mon éclairage ;  
s'installe exactement de  
requis.

Description

Spot installé au plafond  
de simplicité volontaire.  
Ça ne prend que du fil, une  
douille, des œilletons vissant,  
une fiche pour prise de cou-  
rant et un interrupteur pour  
fil. Tout mon éclairage  
artificiel est 5000°K, soit  
lumière du jour.



Date 29 mars 2021 Time 17h29

Lieu/Place chez moi

Sujet/Subject mes appareils photo

Description

Argentique à gauche et numérique à droite. Au premier plan à gauche un Leica de 1933 en bon état de marche « surtout avec les vitesses », selon le technicien.



Date 29 mars 2021 Time 19h30

Lieu/Place 1460 salle communautaire

Sujet/Subject bienveillance.

Description

Deux locataires font  
un puzzle, un prétexte à  
partager leur humanité.  
Ça me prenait une autre  
photo pour finir le film.



À propos / About

Nom / Name

Âge / Age

PIERRE CHEVALIER 68

VOIR LA VIE  
AVEC DES YEUX D'AINÉ·E·S

SEEING LIFE  
THROUGH THE EYES OF THE ELDERLY

2021

*Je tiens à remercier tou-te-s les participant·e-s et l'équipe de Dazibao de l'effort déployé pour rendre ce projet possible. Je remercie également le Conseil des arts du Canada ainsi que la Ville de Montréal et le gouvernement du Québec dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal pour leur soutien.*

*I would like to thank all the participants and the Dazibao team for the effort invested in making this project possible. I also thanks the Canada Council for the Arts, and the Ville de Montréal and the Gouvernement du Québec in the context of the Entente sur le développement culturel de Montréal for their support.*

*Risa Hatayama*

André Benoît  
Bérangère Nolet  
Christian Chabert  
Danielle Barbeau  
Danielle Chagnon  
Francis van den Heuvel  
Lesley Charters Cotton  
Lise Limoges  
Marie Caron  
Martin Duckworth  
Michel Demers  
Nicole Demers  
Natercia Rodrigues  
Nicole T. Senez  
Pierre Chevalier  
Yves

UN PROJET DE / A PROJECT BY  
RISA HATAYAMA